

9. sz. melléklet

HU/BH 111

EGYEZMÉNY A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG ÉS BOSZNIA-HERCEGOVINA
KÖZÖTT A TÁRSADALOMBIZTOSÍTÁSRÓL ÉS A SZOCIÁLIS BIZTONSÁGRÓL
SPORAZUM IZMEĐU REPUBLIKE MAĐARSKE I BOSNE I HERCEGOVINE
O SOCIJALNOM OSIGURANJU I SOCIJALNOJ SIGURNOSTI

IGAZOLÁS A TERMÉSZETBENI ELLÁTÁSOKRA VALÓ JOGOSULTSÁGRÓL BOSZNIA-HERCEGOVINA TERÜLETÉN VALÓ
IDEIGLENES TARTÓZKODÁS SORÁN
POTVRDA
O PRAVU NA DAVANJA U NATURI ZA VRIJEME PRIVREMENOG BORAVKA U BOSNI I HERCEGOVINI

Egyezmény: 12. cikk 1 bek./ Član 12. stav. 1 Sporazuma
Igazgatási megállapodás: 8. cikk 1 bek./ član 8. stav. 1 Administrativnog sporazuma

TAJ

JMBG

1.	<input type="checkbox"/> Biztosított / Osiguranik	<input type="checkbox"/> Nyugdíjas / Penzioner	<input type="checkbox"/> Kiküldött / Upućeno lice
1.1.	Családi név / Prezime	Utónév / Ime (na)	
1.2.	Születési idő / Datum rođenja		
1.3.	Magyarországi cím / Adresa u Mađarskoj		

2.	CSALÁDTAGOK/ ČLANOVI PORODICE			
	Családi név / Prezime	Utónév / Ime(na)	Születési idő Datum rođenja	Rokonsági fok Srodsvo
2.1.				
2.2.				
2.3.				
2.4.				
2.5.				

3. Igazoljuk, hogy a fent nevezett személy/ek Bosznia-Hercegovina területén való tartózkodásuk során jogosultak a sürgősségi egészségügyi szolgáltatásokra.
Potvrđuje se da gore navedene osobe za vrijeme boravka u Bosni i Hercegovini imaju pravo na hitne zdravstvene usluge.

4.	Az igazolás érvényes Ova potvrda važi
	od _____ -tól / do _____ -ig

5.	Magyarországi illetékes teherviselő / Nadležni nosilac u Mađarskoj		
5.1.	Név / Naziv		
5.2.	Cím / Adresa		
5.3.	Dátum / Datum	Pecset / Pečat	Aláírás / Potpis

9. sz. melléklet

ÚTMUTATÓ

Ezt az igazolást Magyarországon az egészségbiztosítási teherviselő helyileg illetékes szervezeti egysége, illetve az illetékes teherviselő állítja ki és adja át a biztosítottnak vagy küldi meg a biztosított tartózkodási helye szerinti egészségbiztosítási teherviselőnek, ha az igazolást annak kérésére állítják ki.

Utasítás a jogosult részére

Az igazolást a társadalombiztosítási szerv bosznia-hercegovinai, lakcím szerinti illetékes intézményének kell átadni. Kivételesen, sürgős esetben közvetlenül átadható az egészségügyi intézménynek vagy a háziornosnak, amelynek, ill. akinek Bosznia-Hercegovinában szerződése van a társadalombiztosítási szervezettel.

UPUTSTVO

Ovu potvrdu izdaje nadležna organizaciona jedinica nosioca zdravstvenog osiguranja u Mađarskoj, odnosno nadležni nosilac izdaje i predaje osiguraniku ili dostavlja nadležnom nosiocu zdravstvenog osiguranja prema mjestu boravka osiguranika, ako je potvrda izdata na njegov zahtjev.

Uputstvo za korisnika prava

Potrda se predaje organizacionoj jedinici nosioca zdravstvenog osiguranja u Bosni i Hercegovini nadležnoj prema mjestu boravka. Izuzetno, u hitnim slučajevima potvrda se predaje direktno zdravstvenoj ustanovi ili ljekaru privatne prakse koji imaju ugovor sa nosiocem zdravstvenog osiguranja u Bosni i Hercegovini.

MINUTYA